

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Информационные технологии в филологии Б1.Б.3

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Литература народов зарубежных стран

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Мартьянов Д.А.

**Рецензент(ы):**

Горобец Е.А.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Горобец Е. А.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2016

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, к.н. Мартьянов Д.А. Кафедра русского языка и прикладной лингвистики Высшая школа русской и зарубежной филологии, damartyan@yandex.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Познакомиться с возможностями применения информационных технологий в образовательной деятельности, с основными критериями информационно-образовательной среды, с историей развития компьютерных технологий обучения; получить целостное представление о разновидностях компьютерных средств обучения, технологических и методических преимуществах компьютерных учебных материалов; приобрести навыки работы с интерактивной доской; научиться работать в системе дистанционного обучения с открытым кодом Moodle; совершенствовать навыки работы с сетевыми образовательными ресурсами

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.3 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.04.01 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

При изучении курса требуются знания, полученные в бакалавриате по дисциплинам, связанным с информационными технологиями.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
ОК-2 (общекультурные компетенции)	готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения
ОК-3 (общекультурные компетенции)	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности; владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-15 (профессиональные компетенции)	умение планировать комплексное информационное воздействие и осуществлять руководство им
ПК-16 (профессиональные компетенции)	владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций
ПК-8 (профессиональные компетенции)	способность к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные понятия и положения курса; возможности применения информационно-компьютерных технологий в образовательной деятельности, типологию компьютерных средств обучения; функции и технические возможности интерактивной доски; основные требования к организации учебного материала в курсах дистанционного обучения;

2. должен уметь:

применять полученные знания при решении практических профессиональных задач

3. должен владеть:

информационными технологиями при получении, хранении и преобразовании научной, учебной и культурологической информации; с системой дистанционного обучения Moodle, с сетевыми ресурсами разного типа

использовать полученные знания при решении профессиональных задач; самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и применять на практике новые знания и умения, в том числе в областях, непосредственно не связанных со сферой деятельности.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Информационные технологии.	1		0	2	0	письменная работа
2.	Тема 2. Интернет-технологии.	1		0	2	0	письменная работа
3.	Тема 3. Технологии обработки текстовых материалов сканирование, распознавание, редактирование).	1		0	2	0	письменная работа
4.	Тема 4. Дистанционное образование: история возникновения и возможности использования в обучении.	1		0	2	0	письменная работа
5.	Тема 5. Программное обеспечение обучения.	1		0	2	0	тестирование
<b>4.2 Содержание дисциплины</b>							
	Тема 1. Информационные технологии.			0	0	0	зачет
	Тема 2. Интернет-технологии.			0	10	0	

**4.2 Содержание дисциплины**

**Тема 1. Информационные технологии.**  
*практическое занятие (2 часа(ов)):*  
 Информационные технологии.

**Тема 2. Интернет-технологии.**  
*практическое занятие (2 часа(ов)):*  
 Интернет-технологии.

**Тема 3. Технологии обработки текстовых материалов сканирование, распознавание, редактирование).**  
*практическое занятие (2 часа(ов)):*

Технологии обработки текстовых материалов сканирование, распознавание, редактирование).

**Тема 4. Дистанционное образование: история возникновения и возможности использования в обучении.**  
*практическое занятие (2 часа(ов)):*

Дистанционное образование: история возникновения и возможности использования в обучении.

**Тема 5. Программное обеспечение обучения.**  
*практическое занятие (2 часа(ов)):*  
 Программное обеспечение обучения.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Информационные технологии.	1		подготовка к письменной работе	12	письменная работа
2.	Тема 2. Интернет-технологии.	1		подготовка к письменной работе	14	письменная работа
3.	Тема 3. Технологии обработки текстовых материалов (сканирование, распознавание, редактирование).	1		подготовка к письменной работе	12	письменная работа
4.	Тема 4. Дистанционное образование: история возникновения и возможности использования в обучении.	1		подготовка к письменной работе	12	письменная работа
5.	Тема 5. Программное обеспечение обучения.	1		подготовка к тестированию	12	тестирование
Итого					62	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов, включающая более детальное изучение некоторых разделов курса, работу с информационными ресурсами сайта КФУ, знакомство с компьютерными обучающими программами разного типа, подготовку учебных материалов для их представления в системе Moodle, работу с сетевыми ресурсами.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Информационные технологии.

письменная работа , примерные вопросы:

1. Перечислите основные составляющие системного блока. 2. Что измеряется в гигабайтах? 3. Что такое CSV? 4. Какие программы входят в пакет Microsoft Office? 5. Можно ли открыть файл в формате \*.docx с помощью Word 2003?

### Тема 2. Интернет-технологии.

письменная работа , примерные вопросы:

1. Что такое Baidu? 2. Для чего Яндекс использует робот Orange? 3. Что такое ранжирование? 4. Что такое выделение объектов при обработке поискового запроса? 5. Из каких кубиков состоит работа поисковых колдунщиков Яндекса?

### Тема 3. Технологии обработки текстовых материалов (сканирование, распознавание, редактирование).

письменная работа , примерные вопросы:

1. В чем заключается основной недостаток сканеров CIS? 2. В чем заключается преимущество сканеров CCD? 3. Какая основная функция программы ABBYY FineReader? 4. Сколько языков ABBYY FineReader может распознать? 5. Чем отличаются 45 из 190 языков распознавания ABBYY FineReader?

#### **Тема 4. Дистанционное образование: история возникновения и возможности использования в обучении.**

письменная работа , примерные вопросы:

1. В чем заключается основной недостаток сканеров CIS? 2. В чем заключается преимущество сканеров CCD? 3. Какая основная функция программы ABBYY FineReader? 4. Сколько языков ABBYY FineReader может распознать? 5. Чем отличаются 45 из 190 языков распознавания ABBYY FineReader?

#### **Тема 5. Программное обеспечение обучения.**

тестирование , примерные вопросы:

1. Что такое компьютерная лингводидактика? 2. Что такое LMS? 3. Какими преимуществами обладает MOODLE? 4. С чем связаны информационные революции? 5. Что такое Открытый университет?

#### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Список вопросов к зачету.

1. Что такое компьютерная лингводидактика?
2. Чем отличается Office 365 от Office 2013?
3. Можно ли открыть файл в формате \*docx с помощью Word 2003?
4. В чем заключается преимущество сканеров CCD?
5. Какая основная функция программы ABBYY FineReader?
6. Чем отличаются 45 из 190 языков распознавания ABBYY FineReader?
7. Сколько различных цветов и почему можно использовать в презентации?
8. Почему в презентациях не рекомендуется использование подчеркивания?
9. Сколько слайдов и почему максимально допустимо в презентации для урока?
10. Почему в презентациях не рекомендуется шрифт Times New Roman для основного текста?

#### **7.1. Основная литература:**

Информатика и математика, Ибрагимов, Тавхиз Ибрагимович, 2010г.

Трайнев, В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев. - 2-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2013. - 320 с. - ISBN 978-5-394-01685-1. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=430429>

#### **7.2. Дополнительная литература:**

Дистанционные образовательные технологии: проектирование и реализация учебных курсов / Под общ. ред. М. Б. Лебедевой. ? СПб.: БХВ-Петербург, 2010. ? 336 с. ? (ИиИКТ). - ISBN 978-5-9775-0505-5. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=350822>

Онокой Л.С. Компьютерные технологии в науке и образовании: Учебное пособие / Л.С. Онокой, В.М. Титов. - М.: ИД ФОРУМ: ИНФРА-М, 2011. - 224 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-8199-0469-5, 500 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=241862>

Калабухова Г.В. Компьютерный практикум по информатике. Офисные технологии: Учебное пособие / Г.В. Калабухова, В.М. Титов. - М.: ИД ФОРУМ: НИЦ Инфра-М, 2013. - 336 с.: ил.; 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-8199-0321-6, 1500 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=392417>



Синаторов С.В. Информационные технологии: Учебное пособие / С.В. Синаторов. - М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2009. - 336 с.: ил.; 60x90 1/16. - (ПРОФИль). (переплет) ISBN 978-5-98281-162-2, 2000 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=159629>  
Васильев В.В. Практикум по Web-технологиям / В.В. Васильев, Н.В. Сороколетова, Л.В. Хливненко. - М.: Форум, 2009. - 416 с.: ил.; 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-91134-339-2, 2000 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=166294>

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

FineReader Online - <https://finereaderonline.com/>

Словари.ру - <http://slovari.ru/>

Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ - <http://www.gramota.ru/>

Фундаментальная электронная библиотека "Русская литература и фольклор" - <http://feb-web.ru/>

Яндекс.Словари - <http://slovari.yandex.ru/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Информационные технологии в филологии" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Выход в Интернет (на занятиях и во время самостоятельной работы).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе Литература народов зарубежных стран .



Автор(ы):

Мартьянов Д.А. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Горобец Е.А. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.